Office of Councilmember Madison Nguyen

LÁ THƯ TIN TỨC

COUNCIL DISTRICT 7

200 East Santa Clara St. 18th Fl.

San Jose, CA 95113

Tel: 408-535-4907

Fax: 408-292-6468

district7@sanjoseca.gov

www.sanjoseca.gov/district7

Useful City-wide Numbers

Call Center: 535-3500

Non-Emergency: 311 or 277-8900

Graffiti: 277-2758

Child Abuse Reporting: 299-2071

Code Enforcement: 277-4528

Crime Prevention: 277-4133

Crime Stoppers: 947-7867

Domestic Violence Ctr.: 277-3700

Dept. of Transportation: 535-3850

Gang Hotline: 277-4264

Garbage & Recycling: 535-3515

Neighborhood Develop: 723-4114

Parking Enforcement: 534-2900

Senior Programs: 277-4561

Sewer Problems: 277-4373

Sidewalks: 277-3158

Street Lights: 277-5517

Street Maintenance: 277-4373

Street Sweeping: 277-2571

Housing: 975-4480

THÁẢ G MỘT & THÁẢ G HAI 2011

Thưa quí vị cư dân,

Cung Chúc Tân Xuân! Madison kính chúc quí vị cùng gia đình một năm mới an khang thịnh vượng. Chúng ta có nhiều điều thực hiện cho khu vực 7 và Thành phố và Madison mong được cùng làm việc với tất cả quí vị về một số vấn đề và dự án. Vừa rồi, Madison được thị trưởng Chuck Reed và các nghị viên chỉ định làm Phó Thị Trưởng. Với chức vụ Phó Thị Trưởng, Madison sẽ tiếp tục làm tròn nhiệm vụ của một nghị viên cộng thêm trách nhiệm mới và sẽ có ảnh hưởng nhiều hơn cho cộng đồng chúng ta.

Trong mùa lễ hội, nhiều điều thích thú đã xảy ra trong Khu vực 7. Madison đã có dịp tham dự sinh hoạt tuyệt vời tại công viên History Park nơi mà hàng trăm nhân viên công ty NVIDIA tình nguyện bỏ ra một ngày để giúp sửa sang và xây một phần của khu vườn mới trong công viên. Vườn Victory Garden sẽ cung cấp cho các cư dân những thảm vườn xanh để trồng những sản phẩm tươi đầy dinh dưỡng. Hi vọng các cư dân sẽ có thì giờ để viếng thăm khu vườn mới tại History Park. Madison xin cám ơn ả VIDIA đã không ngừng ủng hộ và tình nguyện để làm cho khu vực chúng ta đẹp đẽ và sinh động hơn.

Một dự án khác đầy thú vị mà Madison muốn chia xẻ cùng quí vị là Chương Trình Quyên Tặng Y Phục Tốt ả ghiệp (Operation Prom Dress) hàng năm. Đây sẽ là năm thứ ba phát động chương trình này. Chúng tôi đã quyên được hơn 800 bộ y phục năm ngoái và tặng hơn 400 bộ cho các nữ sinh trung học trong toàn thành phố. ả ăm nay chúng tôi hi vọng sẽ vượt hơn con số này. Vỉ vậy Madison cần sự hỗ trợ của quí vị. Quí vị có thể tặng y phục mới hoặc đã dùng nhưng còn đẹp bằng cách đem lại Tòa Thị Chính hoặc tại các thư viện và trung tâm cộng đồng trong khu vực . **Vào Thứ Bảy, 9 tháng 4, 2011, chúng tôi sẽ tặng các bộ y phục Prom Dress tại Seven Trees Community Center.** Một lần nữa, xin quí vị giúp chúng tôi đạt được mục tiêu quyên 1000 bộ y phục cho chương trình Prom Dress năm 2011. Xin hãy tặng ngay hôm nay!

Khi chúng tôi bắt đầu soạn thảo dự án ngân sách cho năm tới, sẽ có nhiều sự điều chỉnh để mang lại điều tốt hơn cho thành phố. Báo cáo về tình hình ngân sách 2011- 2012 tháng 12 cho biết sẽ thiếu hụt 90 triệu đô la cho năm tới. Dự báo này cho thấy con số cao hơn năm vừa qua bởi vì nguồn thu nhập tiếp tục không đủ để trang trải phần chi tiêu đăng gia tăng. Với sự ủng hộ và giúp đỡ của quí vị trong năm qua, chúng tôi có thể cân bằng được sự thiếu hụt ngân sách lớn nhất trong lịch sử thành phố và giảm thiểu tối đa những tác động đối với cộng đồng. Madison luôn luôn cảm nhận sự chịu đựng và thông cảm của quí vị khi chúng ta cùng tiến về phía trước với sự làm việc với cộng đồng để cân bằng một ngân sách khác đầy khó khăn. Chúng tôi sẽ mở nhiều buổi họp toàn thành phố trong vài tháng nữa để tranh luận vấn đề ngân sách và những vấn đề nghiêm trọng khác. Madison mong được thấy quí vị tại những buổi họp cộng đồng này. Xin quí vị đừng ngần ngại khi gọi cho Madison ờ số (408) 535-4907 hoặc email : district7@sanjoseca.gov khi có thắc mắc.

Trân trọng

Madison ả guyễn

HỘI NGHỊ NĂM THỨ BA VỀ PHÒNG NGỪA TỘI ÁC VÀ BĂNG ĐẢNG

Đại diện cho Thành phố San Jose, chúng tôi muốn mời quí vị tham dự Hội Nghị Năm Thứ Ba Phòng Ngừa Tội Ác Và Băng Đảng với sự bảo trợ của Lực Lượng Đặc Nhiệm Phòng Ngừa Băng Đảng từ Thị Trưởng. Mục đích của hội nghị này là vận động và cổ xúy sự cộng tác toàn cộng đồng, Thành phố San Jose, và các hội đoàn tại địa phương để xây dựng một thành phố an ninh và sinh động hơn. Hội nghị là thành quả của một năm dài nỗ lực làm việc với các cư dân để xây dựng khu vực sinh sống an toàn hơn. Hội nghị tổ chức vào Thứ Bảy, 22 tháng 1, 2011 từ 8:30 AM đến 1:30PM, tại Seven Tress Community Center, địa chỉ 3590 Cas Drive ở San Jose. Hội nghị sẽ có những phần huấn luyện, hội chợ tài nguyên cộng đồng và đãi ăn trưa miễn phí cho người tham dự. Chủ đề của phần huấn luyện gồm: Cảnh Báo Nạn Băng Đảng, Cộng Đồng Sạch Sẽ, An Toàn, Dấn Thân, Niềm Tin. Để ghi danh xin vào www.sanjose.gov/mayor hoặc gọi văn phòng Thị trưởng (408) 535- 4800. Tất cả những người thích thú về vấn đề này đều được chào đón. Xin ghi danh sớm vào Thứ Ba, 18-1-2011, số chỗ giới hạn. Nếu có những câu hỏi. xin vui lòng gọi số (408) 535-4800.

DIỄN VĂN THỊ TRƯỞNG ĐẦU NĂM 2011-01-30

Thị trưởng Chuck Reed sẽ đọc diễn văn đầu năm 2011 vào ngày Thứ Năm , 17-2-2011 tại San Jose Civic Auditorium, buổi này sẽ diễn ra vào lúc 6PM đến 7:30PM. Vào cửa miễn phí, nhưng người muốn tham dự phải ghi danh trước bằng Internet hoặc gọi văn phòng Thị trưởng (408) 535-4800. Không có cung cấp thức ăn miễn phí nhưng có thể mua tại các quầy bán. Các chỗ ngồi dành cho công chúng. Để khuyến khích các cư dân ăn tối tại các nhà hàng trung tâm thành phố, văn phòng Thị trưởng cộng tác với Hội San Jose Downtown Association mời họ đến các nhà hàng này sau buổi đọc diễn văn. Chúng tôi mong được thấy mọi người đến tham dự. Nếu quí vị có thắc mắc, xin gọi văn phòng Thị trưởng (408) 535-4800.

CHƯƠNG TRÌNH QUYÊN TẶNG Y PHỤC PROM DRESS NĂM 2011

Chương Trình Quyên Tặng Y Phục Prom Dress khởi đầu năm 2008 vì tình trạng kinh tế suy thoái của chúng ta. Trong hoàn cảnh khó khăn, chúng tôi biết rằng mua y phục tiệc lễ tốt nghiệp (prom dress) không phải là ưu tiên cho nhiều gia đình. Chương trình quyên tặng prom dress giúp cho các nữ sinh trung học của thành phố San Jose bớt gánh nặng tài chánh để mua y phục này mà có thể dự buổi lễ tốt nghiệp. Chúng tôi yêu cầu các cư dân ủng hộ chương trình này bằng cách tặng y phục mới hoặc đã dùng nhưng còn đẹp đẽ để phát tặng vào Thứ Bảy 9 tháng 4 năm 2011 từ 9:00AM đến 2PM tại Seven Trees Community Center, địa chỉ 3590 Cas Drive.Năm ngoái, nhờ những quà tặng bác ái mà hơn 400 nữ sinh đã có y phục mang về nhà. Năm nay, chỉ tiêu của chúng tôi là quyên góp 1000 y phục. Chúng tôi hi vọng quí vị tiếp tục giúp đỡ để những nữ sinh của thành phố chúng ta có kỷ niệm đẹp về bộ y phục prom dress của họ. Nếu có những thắc mắc, xin quí vị gọi cho chúng tôi (408) 535-4959 hoặc vào www.sanjoseca.gov/district7

Quí vị có thể mang y phục mới hoặc đã dùng mà còn đẹp tới các địa điểm sau đây:

Libraries

Almaden Branch Library
Alviso Library
Cambrian Library
Dr. Martin Luther King Jr. Library
Dr. Roberto Cruz Alum Rock Library
Edenvale Library
Evergreen Library
Rose Garden Library
Santa Teresa Library
Tully Library
Vineland Library
West Valley Library
Willow Glen Library

Community Centers

Evergreen Community Center
Roosevelt Community Center
Seven Trees Community Center
Southside Community Center
West SJ Community and Policing Center
Willow Glen Community Center
San Jose City Hall, First Floor

Ngày Phục Vụ Santee Neighborhood Service Day

Vào ngày 13 tháng 11, các cư dân trong vùng Santee đã tình nguyện dành thì giờ để giúp cải thiện Santee Neighborhood Action Center, một cố gắng tận dụng nguồn tài trợ dành cho trung tâm này, các cư dân sơn sửa cơ sở. Với sự hỗ trợ hết lòng đó, các quĩ tài trợ bây giờ có thể được dùng để cung cấp thêm các dịch vụ và các chương trình cho cư dân hàng xóm. Xin cám ơn các thành viên tuyệt vời của cộng đồng chúng ta.

Ngày Phục Vụ Barbery Lane Service Day

Những học sinh từ hội Silver Creek High School Interact Club đã ra sức làm cho những hàng cây đẹp trên đường và dọc theo lối đi bằng cách trồng nhiều cây cối trên đường Barbery Lane vào ngày 13 tháng 11. Với sự hỗ trợ của Our City Forest, một hội bất vụ lợi ở San Jose có nhiệm vụ xây dựng một môi trường đôi thị xanh tươi, khỏe mạnh và làm mới không khí cộng đồng bằng cách thúc đẩy các cư dân vùng thung lũng Silicon Valley hiểu biết thêm, trồng trọt và chăm sóc cây cối đô thị, họ đã trồng hơn 15 cây lớn trong ngày Thứ Bảy. Các học sinh đã làm việc vất vả suốt buổi sáng. Họ cũng ở thêm nữa giờ nữa để xem xét công việc cho hoàn tất.

Dự Án NVIDIA 2010

Mỗi năm, ả VIDIA tụ họp hơn ngàn người vào chiều Thứ Bảy để làm thay đổi cộng đồng. ả ăm nay, ả VIDIA cộng tác với City Year, History San Jose và Schmahl Science Workshop để cung cấp những sự cải thiện cần thiết cho công viên History Park tại Kelley Park. Vào ngày 11 tháng 12, 2010, các nhân viên của ả VIDIA và gia đình của họ đã giúp làm mới một nét đẹp tiềm tàng của thành phố San Jose và xây dựng một khu vườn lớn và một nhà trồng thực vật nơi mà các trẻ em có thể học về khoa học khi tiếp xúc với môi trường. Họ đã giúp cung cấp khu cư dân Rocksprings các dụng cụ để trồng trọt và chăm sóc các sản phẩm tươi mát và dinh dưỡng khi dạy các giới trẻ về sự quan trọng của cách ăn uống tốt và khoa học về thực phẩm. Xin gởi lời cám ơn đặc biệt đến ả VDIA và ả VIDIA Fuondation về sự hỗ trợ cho các cộng đồng địa phương của chúng ta.

Ngày Phục Vụ Sacred Heart Community Service Day

Giữa kinh tế khó khăn, mùa lễ có thể trở thành thời điểm không thoải mái cho một số gia đình tại địa phương chúng ta. Hoàn cảnh đau lòng ấy nhắc chúng ta về ý nghĩa tinh thần thật sự của mùa lễ, như lòng bác ái và tình thương dành cho kẻ khác và các cộng đồng khác. Mùa lễ, các nhân viên văn phòng chúng tôi và tôi đã đến sửa soạn bỏ thức ăn vào hộp tại Sacred Heart Community Services để cung cấp cho những gia đình mùa Lễ Tạ Ơn. Chúng tôi đã gói hơn 7000 hộp thức ăn dành cho hơn 20,000 người trong toàn thể cộng đồng. Xin đa tạ Sacred Heart Community Service đã tổ chức buổi từ thiện này mỗi năm.

Người Hùng Khu Vực 7
Sister Miriam Daniel Fahey

Giải thưởng ả gười Hùng Khu Vực 7 vinh danh những cư dân đặc biệt đã dành thì giờ và công sức để cải thiện Khu Vực 7. Mùa này, chúng tôi muốn vinh danh một người hùng của chúng ta, Sister Miriam Daniel Fahey. Trong suốt 14 năm, Sister Miriam đã sống và phục vụ như là một người ủng hộ cộng đồng Santee Community, nơi bà ta và 3 nữ tu khác đã trông coi một thư viện nhỏ và chương trình dạy học. Từ lúc bà đặt chân vào cộng đồng, bà đã là tiếng nói đại diện cho cộng đồng, chống lại nạn băng đảng và ma túy trong khu vực dân cư. Qua những việc làm không mệt mỏi và đóng góp của nữ tu Sister Miriam Daniel Fahey, bà đã dần dần thay đổi cái bầu không khí sợ hãi trong cộng đồng thành một khu vực sinh sống vui tươi. Sự làm việc không ngừng của sơ Miriam Daniel Fahey trở thành điều huyền thoại trong nhiều năm. Cùng với sự ủng hộ của bà cho cộng đồng, bà cũng mở các lớp dạy về luân lý cho khoảng 50 học viên trẻ mỗi năm, cung cấp chúng những bài học quí giá để chuẩn bị cho tương lai tốt đẹp hơn.

Đại diện cho cư dân trong vùng Santee, tôi xin bày tỏ sự tri ân đến với Sister Miriam Daniel Fahey về sự đóng góp không ngừng, sự lãnh đạo và những phục vụ quí giá của bà để cải thiện đời sống của các cư dân trong vùng Santee.

Cấm Dùng Bao Nhựa

Vào ngày 14-12-2010, San Jose trở thành một trong những thành phố lớn của Hoa Kỳ cấm dùng bao nhựa (plastic) để đựng đồ. Biện pháp này mục đích khuyến khích sử dụng lại các bao cũ, giảm bớt sự tiêu thụ chất nhựa, và bảo vệ môi trường. Các tiệm bán lẻ, với một vài ngoại lệ giới hạn, sẽ bị cấm đưa ra bao nhựa và sẽ bị tính tiền cho việc dùng bao giấy. Luật cấm mới này sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng 1 năm 2012.

Thuốc Cần Sa

Sau khi con số những cơ sở chế biến và cung cấp cần sa như là vị thuốc chữa bệnh tăng lên tại San Jose, Hội đồng Thành phố đã quyết định tăng thuế 7% trên giá bán thuốc cần sa và thiết lập chính sách kiểm thuế định kỳ các cơ sở này. Thuế này sẽ tài trợ cho đường dài cho các cơ sở và tăng lợi tức cho thành phố. Các nghị viên vẫn còn đang nghiên cứu vấn đề này và sẽ tiếp tục có những biện pháp chế tài trong tương lai.

Khu Vực 7 Nhận Tài Trợ Từ Đạo Luật 84

Vào ngày 8 tháng 11 năm 2010, Khu vực 7 đã nhận 400, 000 đô la tài trợ liên quan đến đạo luật 84. Đạo luật 84, được thông qua năm 2006, cung cấp quĩ tài trợ cho sự thực hiện và phát triển công viên và các khu giải trí công cộng. Công viên Nisich Park đã hoàn thành 60% và với quĩ tài trợ này, chúng tôi hi vọng công viên sẽ mở cửa sớm. Công trình 1.3 mẫu này sẽ cung cấp một quang cảnh với sân chơi, khu họp mặt ngoài trời, sân thể thao và những lối đi bộ để tất cả cùng thưởng thức.

Giấy Phép Bán Thuốc Lá

Đối phó với việc giới trẻ hút thuốc lá tăng lên và ảnh hưởng đến môi trường sức khỏe của cộng đồng, Hội đồng Thành phố đã thông qua một chương trình cấp giấy phép bán thuốc lá cho các tiệm bán lẻ các sản phẩm liên quan thuốc lá. Tất cả các tiệm bán lẻ cũ và mới phải làm đơn và trả tiền lệ phí cho giấy phép này. Lệ phí cùng với giấy phép sẽ phải trả thêm cho nhân viêm kiểm soát để bảo đảm rằng tiệm bán thuốc lá tuân theo luật và không bán thuốc lá cho người nhỏ tuổi.

Đường Rầy Cao Tốc

Tiểu bang California vừa chấp thuận kế hoạch 4.3 tỉ đô la để bắt đầu xây dựng phần đầu của đường rầy xe điện cao tốc. Việc xây dựng sẽ bắt đầu tại Central Valley và nối với San Francisco, Sacramento, Los Angeles và San Diego. Khi hoàn tất, xe lửa sẽ có thể chạy với tốc độ 220 dậm/ giờ trên con đường rầy dài 800 dậm. Công trình này sẽ mang lại hàng ngàn công việc và lợi tức cho thành phố chúng ta và tiểu bang.

Dự Án Thiết Lập Dụng Cụ Tìm Rác

Vào mùa Xuân 2011, Sở Công Cộng phối hợp cùng Sở Môi Trường sẽ thiết lập " Large Trash Capture Device" dọc theo con suối Wool Creek Drive, phía đông Senter Road trong khu vực 7. Dụng cụ này là cái đầu tiên trong nhiều cái sẽ thiết lập toàn thành phố để phù hợp yêu cầu mới của cơ quan kiểm soát chất lượng nước uống. Mục đích của sự kiểm soát này là giảm rác rưởi và vật phế thải trong các suối và sông trong khu vực chúng ta. Chính quyền địa phương như thành phố San Jose, phải giảm rác rưởi đến 40% vào năm 2014, giảm 70% vào năm 2017 , và giảm 100% vào năm 2022.

Dụng Cụ Tìm Rác là một dụng cụ đơn giản có thể tìm rác lớn và nhỏ như điếu thuốc. Dụng cụ có lỗ lớn bằng người và màn ảnh để lọc và tìm rác từ dòng nước do giông bão tạo ra trước khi chảy vào con suối hoặc con sông. Dùng xe tải hút bụi, những công nhân bảo quản có thể chùi sạch và sử dụng dụng cụ này.

Chúng ta hi vọng sẽ có thêm ít nhất 6 dụng cụ tìm rác lớn, cộng vào một số dụng cụ nhỏ đã thiết lập trong một vài ống cống, sẽ được thiết lập khắp thành phố để đáp ứng yêu cầu của luật bảo quản nguồn nước.